



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7233966 / 16.11.2020
Purch. ord. no.: 5500043576
Purch. ord. Date: 16.09.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022923 / 09.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.979,660 KG Net weight 2.622,060 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510183120 Wet Dual Clutch asm Customer article number: 2510183120Position1	420 PC	2.622,060 KG
900001	TBA-501627 Pallet 1200x800 for Clutch DCT300	4 PC	58 KG
900002	TBA-501626 Tray 1200x800 Clutch DCT300	28 PC	241 KG
900003	TBA-501628 Cover 1200x800mm clutch DCT300	4 PC	58 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 420

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 18/11/2020

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
1-15 ausschließlich
21+22

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer rose = Exemplaire pour expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur roze = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder rosa = Essampjare per mittente blu = Essampjare per destinatarjo verde = Essampjare per transportatore pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer																																																											
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).																																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via Dei Giocattolai 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Continental Conti & Co. Industriepark Garmisch KG Garmisch-Partenkirchen 23 D-82454 Garmisch-Partenkirchen																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu: <u>Modugno</u> Land/Pays: <u>Italy</u>		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu: Land/Pays: Datum/Date:		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																																											
5 Begleitende Dokumente Documents annexes MAGNA Lieferstempel Nr. 261495 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim																																																													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32x T2 4x Kupplung 18x Rosenberg 12x Rosenberg		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport																																																										
10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 32x364 3647 2639	12 Umfang in m³ Cubage m³																																																										
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit. N°9	Gefahrezettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td><td>Absender L'expéditeur</td><td></td><td>Währung Monnaie</td><td></td><td>Empfänger Le Destinataire</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td>+</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamt- summe/total à payer</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Fracht Prix de transport		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire		Ermäßigungen Réductions	-							Zwischensumme Solde								Zuschläge Suppléments								Nebengebühren Frais accessoires								Sonstiges Divers	+							Zu zahlende Gesamt- summe/total à payer							
Fracht Prix de transport		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																																							
Ermäßigungen Réductions	-																																																												
Zwischensumme Solde																																																													
Zuschläge Suppléments																																																													
Nebengebühren Frais accessoires																																																													
Sonstiges Divers	+																																																												
Zu zahlende Gesamt- summe/total à payer																																																													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																																													
14 Rückerstattung Remboursement																																																													
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																																																													
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																													
21 Ausgefüllt in Etabli Bad Windsheim am 16.11.20 10:20						24 Gut empfangen Réception des marchandises am 16.11.20																																																							
22 MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																																							
25 Aufgaben zur Befreiung mit Grenzübertritten von 91438 Bad Windsheim						Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette					Glitterbox-Palette					Einfach-Palette																																						
Art	Anzahl	Kein Tausch	Kein Tausch	Tausch																																																									
Euro-Palette																																																													
Glitterbox-Palette																																																													
Einfach-Palette																																																													
26 Vertragspartner des Frachtführers						Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette					Glitterbox-Palette					Einfach-Palette																																						
Art	Anzahl	Kein Tausch	Kein Tausch	Tausch																																																									
Euro-Palette																																																													
Glitterbox-Palette																																																													
Einfach-Palette																																																													
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: <u>LBSC 1700</u> Nutzlast in kg						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuta e conservata di verifica su qualità e quantità"																																																							
Anhänger						Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift																																																							
Benutzte Gen.-Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																							

Bei gezeichneten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5.4.11.1.